



Primera circular

Apreciados colegas:

El Comité organizador del próximo congreso (CILFR2010) de la Sociedad de Lingüística Románica (SLR) tiene el placer de anunciarles que dicho congreso tendrá lugar en la Universitat de València-Estudi General, en España, entre los días 6 y 11 de septiembre de 2010.

La información de esta circular se encontrará ampliada en la página web del Congreso: <http://www.uv.es/cilfr2010/>

Esperamos poder recibirles en Valencia.

El Comité Organizador del CILFR2010

Programa científico

El Congreso estará organizado en **16 secciones** que recogen todos los temas de interés lingüístico y filológico del ámbito románico. Queremos y proponemos que en el seno de las secciones puedan tener lugar los debates y el intercambio de ideas que pongan de manifiesto la vitalidad y el carácter puntero de la Lingüística Románica dentro de la Filología.

Cada sección estará dirigida por tres o más destacados especialistas (hágase clic en *Secciones y temáticas* de la página web), que se encargarán de recibir las propuestas de **comunicaciones**, de escoger las mejores —con la ayuda de los resúmenes—, y de moderar las sesiones.

Tenemos el honor de contar con los siguientes romanistas que han aceptado dictar las conferencias o **ponencias** plenarias:

- Ponencia inaugural: Joan Veny (Barcelona-IEC): *Circulacions lingüístiques en la Romània*. (también discursos de la Presidenta de la SLR, Maria Iliescu (Innsbruck), y del romanista de mayor edad y ex-presidente de la SLR, Antoni M^a Badia i Margarit (Barcelona-IEC))
- Ponencia de clausura: Wulf Oesterreicher (München): *Variación lingüística a través de un texto en el siglo XIII: entre la oralidad y la escritura*
- Concepción Company (México): *Parámetros de gramaticalización en los adverbios en -mente en el español*

- Fernando Sánchez Miret (Salamanca): *Metafonía y diptongación en la Romania*
- Jean Pierre Chambon (Paris-Sorbonne): *Étymologie lexicale, étymologie onomastique: quoi de neuf*
- Elías Torres Feijoo (Santiago): *Lingua, coesao social e planificación da cultura: o caso galego*
- Rosanna Sornicola (Napoli): *I pronomi personali delle lingue romanze tra morfologia e sintassi*
- Sanda Reinheimer-Ripeanu (Bucarest): *Le roumain, un défi pour les romanistes?*
- David Trotter (Aberystwyth U.): *Une rencontre germano-romane dans la Romania Britannica*
- Andres Kristol (Neuchâtel): *Le francoprovençal, laboratoire des virtualités linguistiques de la Romania occidentale*

Se han previsto tres **mesas redondas**:

- *Implicaciones prácticas de las lenguas románicas*
Organiza: Ángel López García.
Participan: Claire Blanche-Benveniste (Aix-en-Provence), Covadonga López Alonso (UCMadrid), Esteve Clua (PF-Barcelona), Xavier Lamuela (Girona).
- *100 años de etimología románica: el REW de Meyer-Lubke: 1911-*
Organiza: Max Pfister (Saarbrücken).
Participan: Germà Colón (Basilea-IEC), José Antonio Pascual (Madrid-RAE), Maria Iliescu (Innsbruck), Eva Buchi (Nancy), Wolfgang Schweickard (Saarbrücken), M^a Reina Bastardas (Barcelona).
- *La vehiculación de la romanística a través de las revistas*
Organizan: Martin D. Glessgen (Zurich), Emili Casanova (València).
Participan: Gunther Holtus (ZRPh-Goettingen), Gilles Roques (RLR-París), Pilar García Mouton (RFE-Madrid), Alberto Varvaro (MR-Napoli).

Habrán también algunas **jornadas o encuentros** paralelos al congreso, sobre temas como los siguientes:

- *La Filología Románica en España* (Revista de Filología Románica, Universidad Complutense de Madrid)
- *La societat valenciana hui: llengua, cultura i literatura* (Acadèmia Valenciana de la Llengua)
- *La industria y la traducción automática entre lenguas románicas* (Universidad Politécnica de Valencia)
- *Encuentros de asociaciones de las lenguas románicas* (AILLC)
- *La lenguas románicas y el Mediterráneo* (UNESCO)

Comunicaciones

Quienes deseen presentar una comunicación deberán indicar, mediante un mensaje de correo electrónico dirigido al Presidente de la sección elegida (**y necesariamente con una copia al comité organizador CIFLR2010@uv.es**), el título de la propuesta, además de un breve resumen en forma de adjunto al mensaje. Los resúmenes tendrán una extensión aproximada de una hoja DIN A4 con interlineado de 1,5 o bien 500 palabras. Las comunicaciones se podrán presentar en cualquiera de las lenguas románicas y se intentará siempre aportar novedades en el campo elegido. Se distinguirá entre la comunicación que se preparará para la lectura, que deberá ser incitativa al debate, y la redacción escrita final, que constará de un máximo de 12 páginas. Las intervenciones durarán un máximo de 30 minutos, de los cuales 20 estarán dedicados a la exposición, 8 al debate y 2 se reservarán para el cambio de aula.

Exposición de libros

Como ya es tradicional se organizará una exposición de libros de diferentes editoriales.

Otras exposiciones

Habrá dos exposiciones (véase *Secciones y temáticas*).

Inscripci3n

Tenemos la intenci3n de acoger en Valencia un gran número de romanistas de todas las edades y posiciones académicas, por lo que hemos dotado 75 becas para quienes tengan dificultades econ3micas, en especial los romanistas procedentes de de países menos favorecidos econ3micamente, para los j3venes y para jubilados. La beca sufragará la estancia, manutenci3n e inscripci3n en el congreso, como mínimo. Más adelante se explicarán los requisitos para optar a ella.

Para inscribirse hay que dirigirse a la página de *Inscripci3n* de la web del Congreso, descargar el formulario, rellenarlo y enviarlo por fax al número que allí se indica. La inscripci3n será efectiva en el momento en que se verifique el pago, en una de las tres formas previstas: tarjeta de crédito, tarjeta de El Corte Inglés o transferencia bancaria.

Se ruega encarecidamente realizar la inscripci3n con la mayor antelaci3n posible, pues se facilitará una mejor organizaci3n del congreso y la posibilidad para el congresista de beneficiarse de precios más reducidos.

Los derechos de inscripci3n son los siguientes:

A) Inscripci3n **antes** del día 30 de abril de 2010:

Participantes en general (miembros de la SLR)	115 �
Participantes en general (no miembros de la SLR)	135 �
Participantes de nuevos países de la UE, de la Europa no comunitaria, de Hispanoamérica, de África, Asia y Oceanía	80 �
Profesores de Enseñanza Secundaria con reconocimiento de créditos	100 �
Estudiantes	70 �
Acompañantes	60 �

B) Inscripci3n **después** del día 30 de abril de 2010:

Participantes en general (miembros de la SLR)	140 �
Participantes en general (no miembros de la SLR)	160 �
Participantes de nuevos países de la UE, de la Europa no comunitaria, de Hispanoamérica, de África, Asia y Oceanía	100 �
Profesores de Enseñanza Secundaria con reconocimiento de créditos	120 �
Estudiantes	90 �
Acompañantes	60 �

Excursiones

El jueves 9 de septiembre estará reservado para las excursiones programadas, ya tradicionales en los congresos de la SLR. Serán las siguientes:

- Blasco Ib n ez y Sorolla: la Huerta de Valencia
- Los papas Borja: Gandia, Simat y X tiva
- San Vicente Ferrer y el papa Benedicto XIII: Morella y Peñíscola
- Enric Valor, Miguel Hernández y Gabriel Mir3: Castalla, Petrer, Orihuela y Elche

Quien desee participar en alguna de ellas deberá hacer la reserva al mismo tiempo que realiza la inscripci3n al congreso. El precio de las dos primeras es de 40 euros, comida incluida; las otras, 50 .

Viaje y alojamiento

Quien lo desee puede ponerse en contacto con [Viajes El Corte Inglés-Divisi3n de Congresos](#), la empresa a la que se le ha encargado la gesti3n de las reservas necesarias para el viaje y el alojamiento. El Corte Inglés dispone de hoteles de diferentes precios.

Orientarse en Valencia

(hacer clic en *Programa y horario* > *Lugar del congreso*)

Fechas importantes

Recepción de propuestas de comunicación por parte de los Presidentes y el comité organizador	antes del 10 de febrero de 2010
Comunicación de la aceptación o no de las comunicaciones	antes del 30 de abril de 2010
Inscripción en el Congreso	antes del 30 de junio de 2010
Inscripciones para el banquete oficial y las excursiones	antes del 30 de junio de 2010
Reservas de habitaciones y viajes	antes del 10 de julio de 2010
Asamblea de la Sociedad	8 de septiembre de 2010, de 18:30 a 20:00
Excursiones	9 de septiembre de 2010
Banquete oficial	10 de septiembre de 2010

Esta 1ª circular aparecerá en el primer número de la revista de la Sociedad (*Revue de Linguistique Romane*) del año 2009. La 2ª circular aparecerá en el segundo número de la revista de la Sociedad del año 2009. La 3ª circular aparecerá en el primer número de la revista de la Sociedad del año 2010. Rogamos a los colegas interesados que visiten cada cierto tiempo la página [web del congreso](#), que les tendrá al corriente de cualquier cambio.